AW1-10
Prescribed by Secretary of State
Sections 4.004, 83.010, 85.004, 85.007, Texas Election Code
3/2007

NOTICE OF JOINT GENERAL ELECTION
(AVISO DE ELECCIÓN GENERAL CONJUNTA)

The registered voters of the City of Garland, Texas:
(A los votantes registrados de la Ciudad de Garland, Texas:)

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.on May 11, 2013, for voting in a Joint General Election to elect a Mayor, one Councilmember District 3, one Councilmember District 6, one Councilmember District 7, and one Councilmember District 8.
(Se avisa por este anuncio, que las casillas electorales en la lista siguiente, abrirán entre las horas de las 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el dia 11 de Mayo de 2013 para la votacion en la Elección General Conjunta con el fin de elegir a un Alcalde, y con el fin de elegir a un Concejal para cada uno de los Distritos 3, 6, 7 y 8.)

LOCATION(S) OF POLLING PLACES
(DIRECCIONES DE LAS CASILLAS ELECTORALES)

Precinct	Voting Location
0094	***Miller Elementary School***, 5651 Coventry Drive, Richardson, TX 75082
0125	***Miller Elementary School***, 5651 Coventry Drive, Richardson, TX 75082
1700	***Bradfield Recreation Center***, 1146 Castle Drive, Garland, TX 75042
1701	***Bussey Middle School***, 1204 Travis Street, Garland, TX 75040
1702	***Golden Meadows Elementary School***, 1726 Travis Street, Garland, TX 75042
1703	***A R Davis Elementary School***, 1621 McCallum Drive, Garland, TX 75042
1704	***Bradfield Elementary School***, 3817 Bucknell Drive, Garland, TX 75042
1705	***Bradfield Elementary School***, 3817 Bucknell Drive, Garland, TX 75042
1706	***Bradfield Elementary School***, 3817 Bucknell Drive, Garland, TX 75042
1707	***Sam Houston Middle School***, 2232 Sussex Drive, Garland, TX 75041
1708	***Bussey Middle School***, 1204 Travis Street, Garland, TX 75040
1709	***Austin Academy***, 1125 Beverly Drive, Garland, TX 75040
1710	***Kimberlin Academy***, 1520 Cumberland Drive, Garland, Texas 75040
1711	***Granger Center Community Ctr Annex Center***, 1310 W. Avenue F, Garland, TX 75040
1712	***Williams Elementary School***, 1821 Old Gate Lane, Garland, TX 75042
1713	***Memorial Pathway Academy***, 2825 First Street, Garland, TX 75041
1714	***Memorial Pathway Academy***, 2825 First Street, Garland, TX 75041
1715	***Watson Technology Center***, 2601 Dairy Road, Garland, TX 75041
1716	***Club Hill Elementary School***, 1330 Colonel Drive, Garland, TX 75043
1717	***Classical Center at Brandenburg***, 626 Nickens Road, Garland, TX 75043
1718	***Southgate Elementary School***, 1115 Mayfield Avenue, Garland, TX 75041
1719	***O'Banion Middle School***, 700 Birchwood Drive, Garland, TX 75043
1720	***O'Banion Middle School***, 700 Birchwood Drive, Garland, TX 75043
1721	***Classical Center at Vial***, 126 Creekview Drive, Garland, TX 75043
1722	***Classical Center at Vial***, 126 Creekview Drive, Garland, TX 75043
1723	***Lakeview Centennial High School***, 3505 Mayman Drive, Garland, TX 75043
1724	***Classical Center at Vial***, 126 Creekview Drive, Garland, TX 75043
1725	***Southgate Elementary School***, 1115 Mayfield Avenue, Garland, TX 75041
1726	***Routh Roach Elementary School***, 1811 Mayfield Avenue, Garland, TX 75041
1727	***Sam Houston Middle School***, 2232 Sussex Drive, Garland, TX 75041
1728	***Sam Houston Middle School***, 2232 Sussex Drive, Garland, TX 75041
1729	***Watson Technology Center***, 2601 Dairy Road, Garland, TX 75041
2700	***Big Springs Elementary School***, 3301 W. Campbell Road, Garland, TX 75044
2701	***Big Springs Elementary School***, 3301 W. Campbell Road, Garland, TX 75044
2702	***Spring Creek Elementary School***, 1510 Spring Creek Drive, Garland, TX 75040

2703 ***Spring Creek Elementary School***, 1510 Spring Creek Drive, Garland, TX 75040
2704 ***Hickman Elementary School***, 3114 Pinewood Drive, Garland, TX 75044
2705 ***Hickman Elementary School***, 3114 Pinewood Drive, Garland, TX 75044
2706 ***Wallace Ethridge Elementary School***, 2301 Sam Houston Drive, Garland, TX 75044
2707 ***Wallace Ethridge Elementary School***, 2301 Sam Houston Drive, Garland, TX 75044
2708 ***Cooper Elementary School***, 1200 Kingsbridge Drive, Garland, TX 75040
2709 ***Bussey Middle School***, 1204 Travis Street, Garland, TX 75040
2710 ***Lister Elementary School***, 3131 Mars Drive, Garland, Texas 75040
2711 ***Lister Elementary School***, 3131 Mars Drive, Garland, Texas 75040
2712 ***Northlake Elementary School***, 1626 Bosque Drive, Garland, Texas 75040
2713 ***Club Hill Elementary School***, 1330 Colonel Drive, Garland, Texas 75043
2714 ***Lakeview Centennial High School***, 3505 Mayman Drive, Garland, TX 75043
2715 ***Bussey Middle School***, 1204 Travis Street, Garland, TX 75040
2716 ***Northlake Elementary School***, 1626 Bosque Drive, Garland, Texas 75040
2717 ***Northlake Elementary School***, 1626 Bosque Drive, Garland, Texas 75040
3700 ***Lakeview Centennial High School***, 3505 Mayman Drive, Garland, TX 75043
3701 ***Toler Elementary School***, 3520 Guthrie Road, Garland, TX 75043
3702 ***Toler Elementary School***, 3520 Guthrie Road, Garland, TX 75043
3703 ***Toler Elementary School***, 3520 Guthrie Road, Garland, TX 75043

Early voting by personal appearance will be conducted on weekdays beginning Monday, April 29, 2013, and continuing through Friday, May 3, 2013, between 8:00 a.m. and 5:00 p.m.; Saturday, May 4, 2013, between 8:00 a.m. and 5:00 p.m.; Sunday, May 5, 2013, between 1:00 p.m. and 6:00 p.m.; Monday, May 6, 2013, between 7:00 a.m. and 7:00 p.m. and Tuesday, May 7, 2013, between 7:00 a.m. and 7:00 p.m.

(La votación adelantada por aparecimiento personal sera conducida entre semana empezando el Lunes, 29 de Abril de 2013 y continuará asta el Viernes, 3 de Mayo de 2013, entre las horas de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; el Sábado, 4 de Mayo de 2013 entre las horas de 8:00 a.m. a 5:00 p.m; el Domingo, 5 de Mayo de 2013 entre las horas de 1:00 p.m. a 6:00 p.m.; el Lunes, 6 de Mayo del 2013 entre las horas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., y el Martes, 7 de Mayo de 2013 entre las horas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.)

Any qualified voter for the Joint Election may vote early be personal appearance at either the main early voting location or any of the branch locations.
(Cualquier votante calificado para la Eleccion Conjunta podrá votar por aparecimiento personal, ya sea en el sitio principal o en cualquier otro sitio para la votacion adelantada.

Main Early Voting Polling Place:
(Sitio Principal para la Votacion Adelantada)

Dallas County Records Building
(Edificio de los Registros de Condado de Dallas)
Office of the Elections Department, First Floor
(Oficina del Departamento Electoral – Primer Piso)
509 Main Street
Dallas, TX 75202

Branch Early Voting Polling Places:
(Otros sitios para la Votacion Adelantada)

Balch Springs City Hall, 3117 Hickory Tree, Balch Springs, TX 75180
Bethany Lutheran Church, 10101 Walnut Hill Lane, Dallas, TX 75238
Carrolton/Farmers Branch Admin Bldg, 1445 N. Perry Road, Carrollton, Texas 75006
Cedar Hill Government Center, 285 Uptown Blvd., Cedar Hill, TX 75104
Cockrell Hill City Hall, 4125 W. Clarendon Dr., Cockrell Hill, TX 75211
Coppell Town Center, 255 W. Parkway Blvd., Coppell, TX 75019
Crosswinds High School, 1100 N. Carrier Pkwy., Grand Prairie, TX 75050
Dallas City Hall, 1500 Marilla St., Dallas, TX 75201
Dallas West Library, 2332 Singleton Blvd., Dallas, TX 75212

DISD Admin. Bldg., 3700 Ross Ave., Dallas, TX 75204
DeSoto Town Center Library, 211 E. Pleasant Run Rd., DeSoto, TX 75115
Duncanville Library, 201 James Collins Blvd., Duncanville, TX 75116
Farmers Branch City Hall, 13000 William Dodson Pkwy., Farmers Branch, TX 75234
Frankford Townhomes, 18110 Marsh Ln., Dallas, TX 75287
Fretz Park Library, 6990 Belt Line Rd., Dallas, TX 75254
Garner Fine Arts Academy, 145 Polo Rd., Grand Prairie, TX 75052
Grauwyler Park Rec. Center, 7780 Harry Hines Blvd., Dallas, TX 75235
Highland Hills Library, 3624 Simpson Stuart Rd., Dallas, TX 75241
Irving Arts Center, 3333 N. Macarthur Blvd., Irving, TX 750692
Irving City Hall, 825 W. Irving Blvd., Irving, TX 75060
Lakeside Activity Center; 101 Holley Park Dr., Mesquite, TX 75149
Lancaster Vet. Mem. Library, 1600 Veterans Memorial Pkwy., Lancaster, TX 75134
Lochwood Library, 11221 Lochwood Blvd., Dallas, TX 75218
Marsh Lane Baptist Church, 10716 Marsh Ln., Dallas, TX 75229
Martin Luther King, Jr. Core Bldg., 2922 MLK Blvd., Dallas, TX 75215
Martin Weiss Recreation Center, 1111 Martindell, Dallas, TX 75211
Mountain Creek Library, 6102 Mountain Creek Pkwy, Dallas, TX 75249
Oak Cliff Sub-Courthouse, 410 S. Beckley Ave., Dallas, TX 75203
Our Redeemer Lutheran Church, 7611 Park Ln., Dallas, TX 75225
Paul Laurence Dunbar Lancaster-Kiest Library, 2008 E. Keist Blvd, Dallas, TX 75216
Prairie Creek Library, 9609 Lake June Rd., Dallas, TX 75217
Preston Royal Library, 5626 Royal Ln.; Dallas, TX 75229
Records Building, 509 Main Street, Dallas, TX 75225
Renner-Frankford Library, 6400 Frankford Rd., Dallas, TX 75252
Reverchon Recreation Center, 3505 Maple Ave., Dallas, TX 75219
Richardson Civic Center, 411 W. Arapaho Rd., Richardson, TX 75080
Richland College-Garland Campus, 675 W. Walnut St., Garland, TX 75040
Rowlett Annex Conference Room , 4004 Main St., Rowlett, TX 75088
Sachse City Hall, 3815 Sachse Rd., Bldg. B, Sachse, TX 75048
South Oak Cliff High School, 3601 S. Marsalis Ave., Dallas, TX 75216
St. Luke Community Life Center, 6211 E. Grand Ave., Dallas, TX 75223
Sunnyvale Town Center, 127.N. Collins Rd., Sunnyvale, TX 75182
Valley Ranch Library, 401 Cimarron Trail, Irving, TX 75063
West Dallas Multipurpose Center, 2828 Fishtrap Rd., Dallas, TX 75212
Wilmer Community Center, 101 Davidson Plaza, Wilmer, TX 75172

TEMPORARY BRANCH LOCATION, DATES AND TIMES FOR EARLY VOTING
(SITIOS DE SUCURSAL TEMPORALES, FECHAS Y HORARIOS PARA LA VOTACION ADELANTADA)
Highland Park ISD Admin. Annex, 6915 Westchester Dr., Highland Park, TX 75205

Monday, April 29, 2013, and continuing through Friday, May 3, 2013, between 8:00 a.m. and 5:00 p.m.; Saturday, May 4, 2013, between 8:00 a.m. and 5:00 p.m.; Sunday, May 5, 2013, between 1:00 p.m. and 6:00 p.m.; Monday, May 6, 2013, between 7:00 a.m. and 7:00 p.m. and Tuesday, May 7, 2013, between 7:00 a.m. and 7:00 p.m.

(Lunes, 29 de Abril de 2013, continuando asta el Viernes, 3 de Mayo de 2013, entre las horas de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; el Sábado, 4 de Mayo de 2013 entre las horas de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., el Domingo, 5 de Mayo de 2013 entre las horas de 1:00 p.m. a 6:00 p.m.; el Lunes, 6 de Mayo de 2013 entre las horas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.; y el Martes, 7 de Mayo de 2013 entre las horas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.)

Temporary Mobile Voting Locations with Dates and Times
(Sitios Moviles Temporales para Votaciones con Fechas y Horarios)

Coppell ISD Mobile Voting Dates and Locations
(Coppell ISD - Fechas y Sitios Moviles para Votación)

Thursday, May 2, 2013 – 7:00am to 9:00 pm
Mockingbird Elementary, 300 Mockingbird Lane, Coppell, TX 75019
Pinkerton Elementary, 260 Southwestern, Coppell, TX 75019
Valley Ranch Elementary, 9800 Rodeo Drive, Irving, Texas 75063
Wilson Elementary, 200 S. Coppell Road, Coppell, TX 75019
Friday, May 3, 2013 – 7:00am to 9:00 pm
Lakeside Elementary, 1100 Village Parkway, Coppell, TX 75019
Coppell High School, 185 West Parkway Blvd., 75019
Saturday, May 4, 2013 – 8:00am to 5:00pm
Coppell High School, 185 West Parkway Blvd., Coppell, TX 75019
Coppell Middle School West, 1301 Wrangler Circle, Coppell, TX 75019
Monday, May 6, 2013 – 7am to 9:00pm
Austin Elementary, 161 South Moore Road, Coppell 75109
Tuesday, May 7, 2013 – 7:00am to 7:00pm
Denton Creek Elementary, 250 Natches, Coppell, TX

All eligible registered voters in Dallas County, Texas, may vote at any of the listed Early Voting Locations or Temporary Mobile Locations.
(Todo votante eligible y registrado en el Condado de Dallas, Texas, podra votar en cualquier sitio de Votacion Adelantada o Sitio Movil Temporal.

Applications for ballot by mail shall be mailed to:
(Las solicitudes para boletas para votar por correo deberán enviarse a:)

Toni Pippins-Poole, Early Voting Clerk
Dallas County Elections Department, 8th floor
Health and Human Services Building
2377 N. Stemmons Freeway
Dallas, TX 75207

Issued this the 11th day of April, 2013
(Emitido este dia11th de Abril, 2013.)

Ronald Jones
Signature of Mayor
(Alcalde)

Lisa Palomba
Signature of City Secretary
(Secretaria Municipal)